



Bidasoa - Txingudi

CONSORCIO TRANSFRONTALIER BIDASOA-TXINGUDI

ACTUALITÉS

BIDASOA-TXINGUDI

www.irunhondarribiahendaye.com

FÊTES ESTIVALES

Pendant l'été, l'estuaire de Bidasoa-Txingudi est le terrain d'un grand nombre de festivités qui se déroulent entre les villes d'**Irun**, **Hondarribia** et **Hendaye**, en offrant ainsi à ses habitants et ses visiteurs l'occasion de partager et de profiter du bon temps en mettant en lumière leurs traditions les plus significatives.

Le premier rendez-vous que nous rencontrons chaque année sont les Fêtes de San Marcial à **Irun**, le jour le plus important étant le 30 juin avec le défilé qui commémore la victoire sur les troupes napoléoniennes.

Le festival Dies Oiassonis est un autre grand rendez-vous à **Irun** qui célèbre le passé romain de la ville du 12 au 14 juillet avec de spectaculaires représentations théâtralisées autour du Musée.

A **Hendaye**, on met en avant sa tradition de pêche avec diverses activités populaires consacrées à cette activité comme la fête du Chipiron le 13 juillet et la Fête de la Mer le 20 et 21 juillet.

A **Hondarribia**, la cérémonie de la Remise de la Kutxa a lieu le 25 juillet tous les ans à l'initiative de l'Association des Pêcheurs, pour laquelle une jeune femme tourne sur elle-même comme augure de la campagne qui s'inaugure ainsi.

La première quinzaine d'août, c'est la tradition basque qui est à l'honneur avec l'organisation dans les trois communes frontalières de nombreuses activités avec son folklore, sa musique, ses danses, sa gastronomie, son sport... "Euskal Jira" le 3 août à **Irun**, "Herri Giroa" le 4 août à **Hondarribia**, la Fête Basque "Hiri Besta" le 11 août à **Hendaye**, sont les expressions d'une même fête, la culture basque.

Pour finir, comme épilogue d'un été festif dans l'estuaire, on célèbre les fêtes communales de la Vierge de Guadalupe le 8 septembre à **Hondarribia**, où prédomine aussi le défilé qui commémore la libération du siège de la ville par les troupes du Roi Louis XIII de France.

BIDASOA FOLK

Le troisième week-end d'août, du vendredi 16 au dimanche 18, c'est la grande fête du Consorcio Transfrontalier Bidasoa-Txingudi organisée entre les trois Mairies d'**Irun**, **Hondarribia** et **Hendaye** grâce au langage universel qu'est la musique. Les meilleurs artistes de la scène folk traditionnelle et contemporaine se donnent rendez-vous dans ce festival en célébrant en commun l'union entre les peuples. www.irunhondarribiahendaye.com/bidasoafolk/

HONDARRIBIA IRUN TURISMOA

www.bidasoaturismo.com



Visites guidées en juillet et août

A Irun

Les mercredis à 11h00 et les vendredis à 17h00. Tarif de 2 € (gratuit pour les enfants). Durée de 2 heures. Lieu de rencontre à la Paroisse du Juncal. Réserver en appelant le (0034) 943 020 732

A Hondarribia

Visite de la ville tous les jours. **11h00** => centre historique – anglais – 4 € (1h00). **11h30** => centre historique et marina - espagnol – 6 € (1h45). **12h00** => visite pour les familles – espagnol – 2 € / 4 € (1h15). **15h00** => château et église – français – 4 € (1h00). **16h30** => centre historique – espagnol ou euskara – 6 € (1h30).

Visite du Fort de Guadalupe en espagnol. Durée de 2h00. Tarif de 10 €. Les vendredis et les samedis à 17h00. Les dimanches à 11h00.

Réervations : (0034) 943 643 677. www.armaplaza.eus/es/recorridos

Programme d'activités nautiques

Profitez d'un océan d'activités

www.bidasoaturismo.com => Tourisme sportif : Mer

HENDAYE TOURISME

www.hendaye-tourisme.fr



Hendaye intègre le club fermé des destinations Famille Plus : fort de ses atouts naturels et des actions menées depuis 2012 en faveur des enfants, la Ville d'**Hendaye** a candidaté en 2018 pour obtenir le label Famille Plus. Et c'est officiellement, en présence de Géraldine Leduc, directrice de l'ANETT (Association Nationale des Elus des Territoires Touristiques), que M. le Maire a reçu cette distinction lundi 8 octobre dernier.

Le label récompense aussi les 17 professionnels qui ont accepté de s'engager dans ce dispositif et qui ont accepté d'être audités cet été. Ils ont tous su répondre aux attentes des clients mystères, proposer des services adaptés aux familles... Pour résumer, s'investir.

www.hendaye-tourisme.fr/fr/a-faire/famille-plus/

Newsletter Tourisme

N° 2 - Juin 2019





Bidasoa - Txingudi

CONSORCIO TRANSFRONTALIER BIDASOA-TXINGUDI

AGENDA

TOUTE L'ANNÉE

PATRIMOINE

Musée Romain Oiasso : voyagez à l'époque romaine avec les restes archéologiques du port d'Oiasso, ses thermes, sa nécropole et ses exploitations minières.

Eskoleta 1, à [Irun](#).

www.oiasso.com

Centre d'Information Culturelle : découvrez la ville à travers son histoire, son patrimoine intangible et sa culture quotidienne, actuelle et traditionnelle.

Arma Plaza 9, à [Hondarribia](#).

www.armaplaza.eus

Château Observatoire Abbadia : Venez découvrir ou re-découvrir le plus original des Châteaux du Pays Basque, visites commentées toute l'année.

Route de la Corniche, à [Hendaye](#).

www.chateau-abbadia.fr

Centre d'Interprétation de la Bidassoa : Situé au bord du pont international piétonnier, au cœur du bassin de vie et du chemin de la baie, ce centre évoque les principaux thèmes d'intérêt commun que l'on peut trouver dans ce territoire transfrontalier qui réunit les villes [d'Irun](#), [Hondarribia](#) et [Hendaye](#).

Avenue d'Iparralde 63 à Irun, au bord du pont international.

www.irunhondarribiahendaye.com => Home / Nos offres

MARCHÉS

[A Irun](#), marché le samedi matin à la Place Urdanibia.

[A Hondarribia](#), marché des produits de la ferme le mercredi à la place Damarri et le samedi à la Marina ; brocante et collectionnisme le 1er et 2ème dimanche au Port de Plaisance ; foire de l'art le 3ème dimanche au Port de Plaisance.

[A Hendaye](#), marché le mercredi matin à la Place de la République et le samedi matin à Sokoburu. En été : marché artisanal nocturne au boulevard de la mer les lundis ; les rendez-vous du palmier les mardis au rond-point du palmier le matin ; les jeudis du port à Sokoburu la nuit.

EN ÉTÉ

Le 22 juin : Bkingo Eguna organisé par HS2 Surf Center à partir de Kai Zaharra à [Hondarribia](#).

Du 23 juin au 1er juillet : Fêtes de San Pedro et San Marcial à [Irun](#).

Du 5 au 7 juillet : festival de musique Guitarde à [Hendaye](#).

Mi-juillet : Descente Internationale de la Bidassoa de Kayak organisé par Santiagotarrak à [Irun](#).

Du 9 au 12 juillet : [Hendaye](#) fête l'été, des activités pour toute la famille => www.hendayefetelete.com

Le 13 juillet : Fête du Chipiron à [Hendaye](#) plage.

Mi-juillet : Concours International de chant "Luis Mariano" au Centre Culturel Amaia à [Irun](#).

Du 12 au 14 juillet : Festival Romain Dies Oiassonis organisé par le Musée Romain Oiasso à [Irun](#) => www.oiasso.com

Du 20 au 21 juillet : Fête de la Mer au quai de la Floride à [Hendaye](#).

Le 25 juillet : Journée de la Kutxa, organisée par l'Association des Pêcheurs à [Hondarribia](#).

Première quinzaine d'août : Euskal Jira à [Irun](#) (le 3 août) - Herri Giroa à [Hondarribia](#) (le 4 août) – Fête Basque à [Hendaye](#) (le 11 août)

Le 11 août : Régate de Traînières Drapeau d'[Hondarribia](#) dans la Baie de Txingudi.

Du 16 au 18 août : 19^{ème} édition du festival Bidasoa Folk organisé par le Consorcio Transfrontalier Bidasoa-Txingudi entre [Irun](#), [Hondarribia](#) et [Hendaye](#) => www.irunhondarribiahendaye.com/bidasoafolk/

Du 6 au 11 septembre : Fêtes de la Vierge de Guadalupe à [Hondarribia](#).

TRAINS TOURISTIQUES

Train Minier d'Irun

Musée Oiasso => Fours d'Irugurutzeta. Les jeudis, les vendredis, les samedis : 17h00. Durée : 1h:30. Tarif principal : 5,50 €. Réservations : (00 34) 943 639 353 - www.irun.org/turismo/tren_verde.asp

Train Vert d'Hondarribia

Itinéraire dans la ville => le dimanche à 11h, 12h, 13h, 17h, 18h et 19h, le lundi et le mardi à 11h, 12h et 13h. Durée : 45 minutes. Tarif principal : 4 €.

Itinéraire vers Guadalupe => Le lundi et le mardi à 16h30 et 18h30. Durée : 1h45. Tarif principal : 6 €
www.armaplaza.eus/es/recorridos

Train Ttipia d'Hendaye

Office de Tourisme => centre-ville. Tous les jours à chaque heure de 11h à 18h. Durée : 30 minutes. Tarif principal : 6 €. Sans réservation. www.petit-train-hendaye.fr

Newsletter Tourisme

N° 2 - Juin 2019

